

00119657

中国国际贸易促进委员会



China Council for the Promotion of International Trade
China Chamber of International Commerce

证明书 CERTIFICATE



213101A0/021726

号码 No.

兹证明：在所附授权书上的山东省成武县医用制品厂的印章属实。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the seal of SHANDONG CHENGWU MEDICAL PRODUCTS FACTORY on the annexed LETTER OF AUTHORIZATION is genuine.



China Council for the Promotion
of International Trade

授权签字: 张宇红

Authorized
Signature: Zhang Yuhong

日期: 2021年08月27日
(Date: Aug. 27, 2021)



询网址 Website for verifying the certificate: <http://www.rzccpit.com/validate.html>



SHANDONG CHENGWU MEDICAL PRODUCTS FACTORY

越南

7/32

6.1.1

Ngày 17 tháng 8 năm 2021

August 17th, 2021

GIẤY ỦY QUYỀN LETTER OF AUTHORIZATION

Kính gửi: Bộ Y Tế (Vụ Trang Thiết Bị Và Công Trình Y Tế)

To: Ministry of Health (Department of Medical Equipment and Construction)

Chúng tôi, **Shandong Chengwu Medical Products Factory** tại cuối phía Nam của Đường Quancheng, Quận Chengwu, 274200 Thành phố Heze, tỉnh Sơn Đông, Trung Quốc với tư cách là chủ sở hữu trang thiết bị y tế bằng văn bản này ủy quyền cho CÔNG TY TNHH XUẤT NHẬP KHẨU DNN VIỆT NAM, địa chỉ tại Nhà vườn CH25, Khu nhà ở để bán 136 Hồ Tùng Mậu, phường Phú Diễn, quận Bắc Từ Liêm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam được nhập khẩu và lưu hành tại thị trường Việt Nam các trang thiết bị y tế sau:



We, **Shandong Chengwu Medical Products Factory** at Southern End of Quancheng Road, Chengwu County, 274200 Heze City, Shandong Province, P.R China as the owner of the medical devices listed hereunder, hereby authorize to DNN VIETNAM IMPORT EXPORT COMPANY LIMITED, address at Garden house CH25, Residential area for sale 136 Ho Tung Mau, Phu Dien ward, Bac Tu Liem district, Hanoi city, Vietnam to import and place/register the following medical devices to the market of Vietnam:

No	Product name	Description
1	Disposable Vius Specimen Collection Tube Specimen Collection Swab, Saliva Collection Kit	I(Inactivated) and II(Non-Inactivated) Type: 1ml, 2ml, 2.5ml, 3ml, 3.5ml, 4ml, 5ml, 6ml S1, S2 Type: 1ml, 2ml, 2.5ml, 3ml, 3.5ml, 5ml, 6ml, 8 ml, 10 ml, 20ml S3 Type 1ml, 2ml, 2.5ml, 3ml, 3.5ml, 5ml, 6ml, 8 ml, 10 ml, 20ml
3	Disposable Vacuum Blood Collection Tubes	No additive Clot activator Gel& clot activator Sodium citrate, Sodium heparin, Lithium heparin,



		EDTA-K2, EDTA-K3, Sodium Fluoride/ EDTA-K2
4	Disposable Venous Blood Specimen Collection Needles	Butterfly type: 20G, 21G, 22G, 23G, 24G Pen type: 20G, 21G, 22G, 23G, 24G
5	Disposable Lancet	I type 5mm X 22.5mm, II type 2.5mm X 25mm, III type 5mmX 30mm, IV type 4mmX 32mm
6	Infusion Set	Y-Injection type, Luer slip type, Luer lock type, blowing mold drip chamber type, Air-vent type, Non-vent type, with needle type, without needle type, Adult type
7	Scalp Vein	18G, 19G, 20G, 21G, 22G, 23G, 24G, 25G, 26G, 27G, 28G, 29G, 30G
8	Micro Blood Collection Tube	0-1ml

Chúng tôi cam kết cung cấp, hỗ trợ các yêu cầu liên quan đến thông tin, chất lượng và bảo đảm các điều kiện về bảo hành, bảo trì, bảo dưỡng và cung cấp vật tư, phụ kiện thay thế trang thiết bị y tế nêu trên.

We hereby commit to provide and support any inquiry related to the information and quality of the medical devices, guarantee all warranty, maintenance and service conditions and supply replacement materials and accessories for the medical devices.

Thư ủy quyền này hiệu lực đến thời điểm: 31/12/2027

This Letter of Authorization is valid until: December, 31th, 2027

Người đại diện hợp pháp của Chủ sở hữu (Legitimate representative of legal manufacturer):

Shandong Chengwu Medical Products Factory

Ký tên (Signature):

Xác nhận bằng dấu hoặc chữ ký số (Confirmed by Seal or digital signature):

Dated on 17th day of August, 2021





认字第 21010414-8 号

兹证明前面文书上中国
国际贸易促进委员会商事证
明专用章(21)的印章和
授权签字人(张宇红)的签
字属实。



中华人民共和国外交部 (310)
2021年08月27日 上海

Handwritten signature in blue ink.



02166563



Tổng lãnh sự quán Việt Nam tại Thượng Hải
Consulate General of Vietnam in Shanghai

HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia: Việt Nam
Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này
This public document

2. Do ông/bà: Wang Yong ký
Has been signed by:

3. Với chức danh: Phó Phòng Lãnh sự
Acting in the capacity of: Deputy Chief-Consular Office

4. Và con dấu của: Bộ Ngoại giao Trung Quốc
Bears the seal/stamp of: Ministry of Foreign Affairs of
the People's Republic of China.

Được hợp pháp hóa lãnh sự
Certified

5. Tại: Thượng Hải
At: Shanghai

6. Ngày/on: 06/09/2021

7. Cơ quan cấp: TLSQ Việt Nam tại Thượng Hải
By: Consulate General of Vietnam in Shanghai.

8. Số/Nº: 0180-02/2021

TL. Tổng lãnh sự / For the Consul General
Lãnh sự / Consul

Handwritten signature in blue ink.
Vu Thành Đạt

